



communiqué

Date **Le 4 octobre 1994**

N° 195

Pour publication

M. MACLAREN FÉLICITE LES LAURÉATS DES PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE

Le Prix d'excellence à l'exportation canadienne de 1994 sera remis à 10 des principaux exportateurs de notre pays, lors d'une cérémonie spéciale qui aura lieu le 4 octobre, au théâtre MacMillan de l'Université de Toronto.

Un comité de dirigeants d'entreprises a choisi les lauréats de cette année parmi 252 candidats. Les sociétés, sélectionnées d'un océan à l'autre, exportent une large gamme de produits et de services, notamment des systèmes perfectionnés de technologie de l'information, des emballages écologiques, de l'ameublement haut de gamme et du matériel agricole et de transport. Depuis 12 ans que le programme existe, 158 lauréats ont été sélectionnés sur plus de 2 500 candidats.

«Le Programme des Prix d'excellence à l'exportation canadienne est une parfaite occasion de rendre publiquement hommage à la détermination, à la persévérance, au professionnalisme et à l'excellence de quelques-uns des plus grands exportateurs canadiens, a déclaré le ministre du Commerce international, l'honorable Roy MacLaren. Les lauréats du prix sont une source d'inspiration pour tous les entrepreneurs qui aspirent à réussir à l'échelle internationale, et je suis persuadé qu'en soulignant leur succès, nous encouragerons d'autres sociétés à suivre leur exemple.»

Grâce à la signature de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et à l'entrée en vigueur de la nouvelle Organisation mondiale du commerce, les exportateurs canadiens auront un meilleur accès aux marchés internationaux pour leurs produits et leurs services. «Les sociétés canadiennes doivent maintenant profiter des résultats de ces initiatives de politique commerciale et chercher sans relâche de nouveaux débouchés, non seulement sur nos marchés américains et européens traditionnels, mais aussi sur les marchés d'Asie et d'Amérique latine en plein essor», a ajouté le Ministre.

M. MacLaren a tenu ces propos : «La nature extrêmement concurrentielle de l'économie mondiale actuelle a obligé les sociétés canadiennes à augmenter la productivité et la qualité de leurs opérations et de leurs produits. Les employés qui ont mis

leurs talents et leurs compétences au service de ces sociétés méritent que leurs concitoyens leur rendent hommage. C'est grâce à leurs efforts que le Canada conservera son statut mondial de grand pays exportateur.»

La remise des Prix d'excellence à l'exportation canadienne de 1994 aura lieu à Toronto en même temps qu'une réception célébrant le 50^e anniversaire de la Société pour l'expansion des exportations et que le 51^e Congrès annuel de l'Association des exportateurs canadiens.

M. MacLaren a signalé que le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, par l'intermédiaire de son Service des délégués commerciaux et d'un réseau de bureaux commerciaux implantés au Canada et à l'étranger, continuera à aider les sociétés canadiennes désireuses d'exporter leurs produits et leurs services.

«Les exportations, en général, et celles qui ont une forte valeur ajoutée, en particulier, créent des milliers de nouveaux emplois et garantissent une croissance économique et une productivité durables. Comme le gouvernement et les milieux d'affaires travaillent en collaboration et utilisent leurs capacités au maximum, nous pourrons saisir les occasions lorsqu'elles se présenteront et contribuer à assurer un meilleur avenir aux Canadiens.»

L'honorable Ralph Goodale, ministre de l'Agriculture et de l'Agro-alimentaire, remet les prix au nom de M. MacLaren, qui assiste à une réunion ministérielle du Forum sur la coopération économique Asie-Pacifique en Indonésie.

Vous trouverez ci-joint une liste des lauréats du Prix d'excellence à l'exportation canadienne de 1994.

- 30 -

Pour de plus amples renseignements, les représentants des médias sont priés de communiquer avec le :

Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874

PRIX D'EXCELLENCE À L'EXPORTATION CANADIENNE 1994

Andyne Computing Limited
Kingston (Ontario)

Camions Western Star
Kelowna (Colombie-Britannique)

Champion Feed Services Ltd.
Barrhead (Alberta)

Emery International Developments Ltd.
Markham (Ontario)

Kvaerner Hymac Inc.
Laval (Québec)

Mitel Corporation
Semiconductor Division
Kanata (Ontario)

Nadeau
division, Shermag Inc.
St-François-de-Madawaska (Nouveau-Brunswick)

Ultimate Technographiques inc
Montréal (Québec)

Versatile Farm Equipment Operations
Ford New Holland Canada Ltd.
Winnipeg (Manitoba)

WaterSpring Bed Company Inc.
Mississauga (Ontario)